STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 25 luglio 2012

IL GOVERNATORE CUOMO RACCOMANDA AI NEWYORCHESI DI PREPARARSI AI TEMPORALI E AI TORNADO PREVISTI

Il governatore Cuomo, oggi, ha esortato i newyorchesi a tenersi pronti per il passaggio previsto domani di temporali nell'area dello stato. I temporali previsti arriveranno con pioggia pesante, venti forti e possibili tornado, che possono causare l'interruzione dell'elettricità.

Il Servizio Meteorologico Nazionale, oggi, ha informato i pubblici ufficiali dello stato sull'avvicinamento dei temporali e hanno dichiarato un "rischio moderato" di cattive condizioni metereologiche nello Stato di New York. Le previsioni danno anche l'eventualità di venti forti e possibili tornado. Sotto la guida del Governatore, il Centro Operativo per l'Emergenza dello Stato sarà attivo da domani alle ore 1:00 PM. Poiché le condizioni meteorologiche possono cambiare rapidamente, il Governatore oggi ha esortato i newyorchesi a prestare attenzione alle radio locali e ai bollettini televisivi per essere aggiornati sul passaggio dei temporali.

"Esorto tutti i newyorchesi a prendere precauzioni e a fare attenzione ai bollettini radio e TV sull'aggiornamento delle informazioni di questi temporali estivi", ha detto il governatore Cuomo. "Prendere adeguate precauzioni, adesso, significa assicurarsi che i forti venti e le piogge pesanti causino meno danni possibili e che le famiglie e le persone rimangano al sicuro".

Il direttore operativo dell'ufficio per l'Emergenza dello Stato di New York ha detto: "Famiglie e persone devono tenere un kit di emergenza e mettere in atto un piano d'emergenza. Il kit di emergenza deve contenere articoli come alimenti non deperibili, una radio portatile, torce e batterie di ricambio. Fate attenzione ai messaggi del Sistema di allerta per l'emergenza (EAS) che fornisce informazioni locali e ordini da seguire, come evacuazioni e limitazione degli spostamenti. In caso di ordine d'emergenza, non esitate a entrare immediatamente in azione".

Il Governatore ha dato i seguenti consigli in previsione dell'arrivo dei temporali:

Prima che arrivi il temporale:

- Legate o portate dentro mobili da giardino, bidoni della spazzatura e piante pensili che, durante i temporali, possono trasformarsi in proiettili.
- Se avete uno scantinato, controllate le pompe di drenaggio per assicurarsi del funzionamento e preparate un sistema di riserva.
- Preparate un generatore di riserva o una fonte alternativa d'energia.
- Controllate i vicini, specialmente gli anziani e i disabili.

Quando arriva il temporale:

- Rimanete dentro, lontano da finestre e porte di vetro.
- Caricate i telefoni cellulari e altri importanti dispositivi mobili.
- Non rimanete in strada. Se siete in viaggio, trovate immediatamente un rifugio sicuro.

Se dovete viaggiare:

- Non tentate di viaggiare su strade allagate, invertite la marcia e prendete un'altra strada. L'acqua in movimento a due miglia orarie può spazzare le automobili dalla strada o dal ponte.
- Guardate le aree dove fiumi e torrenti possono improvvisamente alzarsi di livello ed esondare come le cunette dell'autostrada, i ponti e le zone basse.
- Se siete in automobile e il livello dell'acqua comincia a innalzarsi rapidamente intorno a voi, abbandonate il veicolo immediatamente.

Se siete a casa o a lavoro:

- Rimanete a casa a meno che non vi sia imposto di spostarvi.
- Mettete il frigo al livello di freddo massimo e aprite solo se necessario.
- Spegnete le utenze in caso di ordine delle autorità.
- Spegnete le bombole a propano.
- Togliete la spina degli elettrodomestici più grandi.
- Riempite grandi contenitori d'acqua.

Se il temporale si fa più forte:

- State lontani dalle finestre e dalle porte, anche se sono coperte.
- Chiudere tutte le porte interne.
- Mettete in sicurezza e rinforzate le porte esterne.
- Se vi trovate in una casa a due o più piani, scendete in una stanza interna al piano di sotto.
- Rimanete dentro durante il temporale. Se siete avvertiti di un tornado, andate nello scantinato o in un'altra zona bassa della casa o dell'ufficio o in una stanza senza finestre.

Se rimanete senza elettricità:

- Chiamate la società del servizio per sapere quando sono previste le riparazioni nell'area. Spegnete o togliete la spina delle luci e delle lampade per evitare un cortocircuito quando viene ripristinato il servizio. Lasciate una sola luce accesa per verificare che l'elettricità sia stata ripristinata.
- Tenete le porte del frigorifero e del congelatore chiuse per più tempo possibile per evitare che i cibi vadano a male.
- Se avete spazio nel frigorifero o nel congelatore, riempiteli con contenitori pieni d'acqua, lasciando un pollice di spazio in ognuno per permette al cibo di rimanere freddo.

Se dovete usare un generatore:

- Prima di procedere all'istallazione, assicuratevi di avere scollegato il servizio elettrico. Se possibile, fate installare il generatore da un elettricista professionista.
- Fate lavorare il generatore fuori, sottovento rispetto alle strutture. Non tenete mai un generatore accesso in casa. Il monossido di carbonio letale emesso dal generatore si diffonde in tutti gli spazi chiusi.
- Il carburante che fuoriesce da un generatore caldo può causare un'esplosione. Se il generatore è dotato di una tanica carburante estraibile, rimuovetela prima di riempirla. Se non è possibile, spegnete il generatore e lasciatelo raffreddare prima di riempirla.
- Non superare la capacità massima del generatore. La maggior parte dei generatori di piccole dimensioni, per uso domestico, portatili producono da 350 a 12.000 watt di elettricità. Il sovraccarico del generatore può danneggiare l'apparecchio e gli elettrodomestici ad esso collegati e può causare un incendio. Seguite le istruzioni del produttore.
- Tenete sempre i bambini fuori dalla portata del generatore.

Evitate l'avvelenamento da monossido di carbonio:

- Non accendete i generatori in casa, il motore emette monossido di carbonio letale.
- Non usate carbone per cucinare in casa, perché anch'esso produce monossido di carbonio.
- Non usate il forno a gas per riscaldare la casa, l'uso prolungato di un forno aperto in uno spazio chiuso può creare monossido di carbonio.
- Installate un allarme per il monossido di carbonio.

Il modo migliore di ricevere le informazioni sull'emergenza è di iscriversi a NY-ALERT, il sistema di allerta e notifica dello stato. Visitate www.nyalert.gov.

Per avere maggiori informazioni e prepararvi al meglio, visitate: http://www.nyprepare.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian